



## REVUE DE PRESSE

**Semaine du 27 au 30 Août 2013**

### ► Société :

Le Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville a tiré ses conclusions sur les infractions dans l'utilisation de la caisse salariale attribuant le salaire aux cadres gestionnaires de 3 sociétés d'utilité publique. Notamment en 2012, le salaire d'un directeur de la société d'écoulement des eaux urbaines était de 2,6 milliards de dongs/an soit 41 fois supérieur au salaire d'un travailleur saisonnier, celui du directeur de la société d'éclairage public était de 2,2 milliards de dongs/an et celui du directeur de la société des ouvrages de communication Saigon était de 856 millions de dongs/an. (Thanh Niên, 27/08/13-p.3)

Le service du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales de la province de Binh Thuan a entrepris une inspection des travailleurs étrangers dans 4 sociétés chinoises, entrepreneurs du projet de construction de la centrale thermique Vinh Tan 2. Sur un nombre total de 710 travailleurs chinois, 554 ont un contrat de travail verbal (dont 224 en situation irrégulière). (Thanh Niên, 27/08/13-p.7)

L'ancien directeur général de la société de commerce pétrolier Dong Thap (Petimex Dong Thap), Nguyen The Dung a été mis en détention provisoire le 27 août pour abus de pouvoir dans la contrebande de milliers de tonnes de pétrole. (Tuoi Tre, 28/08/13-p.5)

Une enquête du centre d'études sur le genre, la famille et le développement de la communauté démontre que le revenu d'une femme de ménage est passé de 1,2 millions de dongs/mois en 2008 à 2,8 millions de dongs/mois en 2012 ; de 20 000 - 30 000 dongs l'heure en 2011 à 25 000 - 35 000 l'heure en 2012. La quasi-totalité d'entre eux sont des femmes dont la tranche d'âge est comprise entre 38 et 55 ans. Au Vietnam, le revenu d'une femme de ménage est assez élevé. Cependant la majorité de ces personnes n'ont pas de contrat de travail. Plus de 20% ont été maltraitées ; 2,4% ont été battues ; 7,8% ont vu leurs pièces d'identité gardées par leur employeur ; 16% sont exposées aux abus sexuels, etc. (Thanh Niên, 29/08/13-p.13)

Le tribunal populaire de Hô Chi Minh-Ville a condamné l'ancien président du Comité populaire du district de Hoc Mon, Nguyen Van Khoe, à 18 ans de prison pour abus de pouvoir dans l'exercice de ses fonctions et pour avoir reçu 1,4 milliards de dongs de pot-de-vin. Ce cadre a été assigné en 1ère instance en 2010 à 26 ans de prison ferme pour implication dans l'affaire de corruption foncière dans le district de Hoc Mon. (Thanh Niên, 29/08/13-p.7)

La police de Hô Chi Minh-Ville est en train de mener une enquête sur un réseau transnational de trafic de drogue Laos - province de Nghe An - Hô Chi Minh-Ville. Les trafiquants ont été arrêtés en juin dernier lors d'une descente surprise de la police dans 2 hôtels situés dans les arrondissements 11 et Tan Binh. Plus de 5,5 kg et 965 comprimés de

drogue de synthèse ainsi qu'une grande somme de devises étrangères et de matériels ont été confisqués. (Thanh Niên, 29/08/13-p.4)

### ► **Economie :**

Selon un rapport du centre de promotion des investissements de la ville de Da Nang, en raison du gel du marché immobilier, les investissements directs étrangers (IDE) continuent de baisser. Plus de 68% du montant des projets IDE de cette ville sont dans le secteur immobilier et touristique, alors que le secteur de l'industrie de transformation n'a pu attirer que 15,5% du montant total des IDE. La ville de Da Nang a enregistré sur les 8 premiers mois de cette année 22 nouveaux projets IDE d'un montant total de 26,5 millions de dollars et 8 projets IDE en cours autorisés à augmenter leurs capitaux pour un montant global de 62,9 millions de dollars. (Tuoi Tre, 27/08/13-p.7)

Le Comité populaire de la province de Binh Duong a enregistré lors des 8 premiers mois de l'année 70 nouveaux projets d'investissements directs étrangers (pour 535 millions de dollars) et 72 projets en cours de validité dont le montant d'investissement a augmenté pour atteindre en tout 282 millions de dollars. (Tuoi Tre, 28/08/13-p.6)

Le groupe japonais Sumitomo est devenu le partenaire stratégique de la société par actions Tiki (propriétaire du site commercial tiki.vn) en acquérant 30% des actions de cette dernière. (Tuoi Tre, 28/08/13-p.6)

Les exportations de produits laitiers de la société Vinamilk lors des 8 premiers mois de l'année se sont chiffrées à près de 136 millions de dollars pour une prévision de 230 millions de dollars en 2013. Le taux de croissance moyen de Vinamilk est aux environs de 45%/an depuis 2010. (Thanh Niên, 28/08/13-p.7)

Les sociétés de transport maritime viennent de lancer des appels pour vendre leurs bateaux en raison de la baisse du marché du transport. Il s'agit notamment des sociétés Vinaconex, VST et VOS. (Tuoi Tre, 29/08/13-p.6)

### ► **Relations internationales :**

L'université privée Hoa Sen vient de signer avec l'organisation ACT Education solutions (relevant d'ACT Inc - Etats-Unis) un mémorandum et une convention de coopération dans la mise en place du programme préparatoire à l'université internationale (Global Assessment Certificate) pour les lycéens. (Tuoi Tre, 27/08/13-p.13)

Plus d'une centaine de sociétés japonaises en activité au Vietnam participeront à Hô Chi Minh-Ville en septembre prochain au programme « lien commercial Vietnam - Japon » aux côtés de 300 sociétés vietnamiennes. Selon le président de l'association des entreprises japonaises de Hô Chi Minh-Ville, le nombre de sociétés - membres (625 aujourd'hui) pourrait augmenter quand de plus en plus de PME japonaises s'intéressent au marché vietnamien, en particulier au secteur de l'industrie auxiliaire. (Tuoi Tre, 30/08/13-p.7)

La Consule générale des Etats-Unis à Hô Chi Minh-Ville, Rena Elizabeth Bitter, a effectué le 29 août une visite de courtoisie au président du Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville, Lê Hoàng Quan, à l'occasion de sa prise de fonctions à Hô Chi Minh-Ville. (Thanh Niên, 30/08/13-p.2)

Le 28 août, la vice-présidente du Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville, Nguyen Thi Hong, a eu un entretien avec les représentants du groupe britannique Canary Wharf en vue d'une coopération dans la consultation pour le projet de construction du centre financier Thu Thiem dans la nouvelle zone urbaine de Thu Thiem. (Thanh Niên, 30/08/13-p.10B)

### ► Hô Chi Minh-Ville :

Le 26 août, une délégation des députés de l'Assemblée nationale de Hô Chi Minh-Ville ont supervisé la mise en application de la loi sur les transactions immobilières et loi sur le logement dans les arrondissements 7, Binh Tan et Binh Chanh. Selon l'ancien vice-président du Comité populaire municipal, Nguyen Thanh Tai, après 7 ans d'application de ces lois, Hô Chi Minh-Ville se développe à la manière d'une tache d'huile qui se répand et non suivant le modèle de ville satellite comme planifié. (Tuoi Tre, 27/08/13-p.3)

Le service des Communications et des Transports de Hô Chi Minh-Ville a inauguré le 27 août deux nouveaux autoponts en acier au carrefour du 3 février - Ly Thai To - Nguyen Tri Phuong - Thanh Thai (10ème arr.) et au rond-point Cong Hoa - Hoang Hoa Tham (arr. de Tan Binh). (Tuoi Tre, 28/08/13-p.2)

La décision de création du comité des affaires intérieures de Hô Chi Minh-Ville a été officiellement annoncée le 27 août. Ce comité aura pour fonction premier de consultant auprès du Parti municipal dans la prévention et la lutte contre la corruption, le gaspillage et la réforme judiciaire d'une manière plus étroite et efficace. Le chef de ce comité est le chef de cabinet du Parti municipal, Tran The Luu, né en 1959. (Tuoi Tre, 28/08/13-p.3)

Le Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville a donné son accord de principe pour la construction d'une bibliothèque moderne pour enfants sur le terrain au n°97 Nguyen Thi Minh Khai, 1er arr. où siégeait le centre culturel de la ville. (Tuoi Tre, 29/08/13-p.2)

En 2 mois, l'inspecteur du service des Communications et des Transports de Hô Chi Minh-Ville a infligé au total plus de 2,1 milliards de dongs d'amende aux conducteurs de 740 camions pour excès de poids (tonnage). (Tuoi Tre, 29/08/13-p.4)

Le 29 août, le Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville a rendu son rapport sur les recettes budgétaires de la délégation du comité des Finances - Budget de l'Assemblée nationale. Mme Nguyen Thi Hong, vice-présidente du Comité populaire municipal a exposé les problèmes de la ville dans un contexte de difficultés économiques alors que l'objectif fixé pour 2013 est le plus élevé en 10 ans (21% de plus). Selon les estimations des autorités locales, le prélèvement budgétaire serait de 216 950 milliards de dongs, soit 91,6% des prévisions. (Tuoi Tre, 30/08/13-p.3)

Le Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville a donné son accord de principe à la société de transport Saigon pour être le chef de projet dans la mise en place du projet d'expérimentation (2ème étape) d'autobus roulant au gaz naturel comprimé (GNC), soit un investissement de 29 bus GNC sur le parcours Ben Thanh - Au Co. (Thanh Niên, 30/08/13-p.2)

## ► **Faits divers :**

Deux parents d'élèves ont été blessés au cou par un jeune motard qui les a agressés avec un couteau quand ils attendaient leurs enfants à l'entrée de l'école primaire Tan Tao A, arr. de Binh Tan. La police est à la recherche du coupable. (Tuoi Tre, 28/08/13-p.5)

Les policiers-pompiers du 1er arr. de Hô Chi Minh-Ville ont éteint en 15 minutes l'incendie au bar Buffalo dans le quartier routard le 27 août dernier. (Thanh Niên, 28/08/13-p.2)

Le propriétaire d'un magasin d'or dans le district de Trang Bom, province de Dong Nai, a été poignardé à mort par des voleurs le 27 août. Les cambrioleurs lui ont pris de l'or et de l'argent pour un montant de 1,2 milliard de dongs plus une moto. (Thanh Niên, 28/08/13-p.5)

En coopération avec les services compétents, le service de la Santé de Hô Chi Minh-Ville a entrepris le 29 août un contrôle administratif du cabinet médical Apollo (1er arr.). La délégation a trouvé 10 Chinois non déclarés dans la licence d'enregistrement des activités de ce cabinet. (Tuoi Tre, 30/08/13-p.5)

## ► **Tourisme :**

A l'issue de la réunion du 26 août entre les services des Communications et des Transports de Hô Chi Minh-Ville et de Ba Ria - Vung Tau, afin de garantir la sécurité dans le transport fluvial sur le parcours Hô Chi Minh-Ville - Ba Ria - Vung Tau, les bateaux express n'ayant qu'un moteur suspendront temporairement, à partir du 1er septembre 2013, leurs activités. Seuls les bateaux express bimoteurs seront autorisés à exploiter ce trajet. (Tuoi Tre, 27/08/13-p.2)

La compagnie aérienne VietJet Air mettra en exploitation à partir du 20 septembre le vol domestique Hô Chi Minh-Ville - Hué, à raison de 2 vols/semaine. Les liaisons Ha Noi - Buon Ma Thuot, Ha Noi - Hué et Hô Chi Minh-Ville - Quy Nhon seront opérationnelles en octobre et novembre prochain, à raison d'1 vol/semaine. (Tuoi Tre, 27/08/13-p.6)

Le vice-président du Comité populaire du district insulaire de Phu Quoc a affirmé lors de la réunion de travail avec l'agence de voyage international Pegas Touristik (Turquie) et l'agence de voyage Anh Duong (partenaire exclusif de Pegas Touristik au Vietnam) que l'aéroport Phu Quoc est prêt à accueillir le 1er vol international d'ici fin 2013. Si tout se passe bien, ces agences organiseront 2 vols/semaines depuis la Russie. Les touristes russes représentent 30% des touristes étrangers/an sur l'île et passent un plus long séjour que les autres. (Tuoi Tre, 29/08/13-p.4)

Jetstar Pacific Airlines est la 3ème compagnie aérienne (derrière VietnamAirlines et VietJet Air) à offrir une promotion de 50% de réduction sur le prix du billet en septembre et octobre aux agences de voyages pour les aider à réduire le prix des circuits touristiques nationaux. (Tuoi Tre, 29/08/13-p.7)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Viêt Nam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.